



# Sabores que o fazem viajar

Flavours that make you fly







Branko

### Welcome, Willkommen, Benvenuto, Bienvenue...

São várias formas de lhe dar as boas-vindas a bordo, juntamente com a paleta de sabores que está prestes a descobrir.

Esteja a chegar ou a partir deste País à beira-mar plantado, onde o sol brilha todo o ano, sente-se confortavelmente e explore agora o nosso menu de bordo, feito a pensar nas suas preferências.

Não deixe de ler, também, a nossa rubrica “A que sabe Portugal?”. Numa entrevista exclusiva, **Branko**, compositor, produtor, DJ e o autor da atual música de assinatura da TAP – “Todomundo” –, dá-lhe dicas imperdíveis para conhecer o nosso território de norte a sul.

Tudo bons motivos para descontraír e usufruir em pleno desta viagem na nossa Companhia.

Obrigado por voar connosco!

### A que sabe Portugal?

*“Portugal tem uma dinâmica e uma velocidade muito específicas, que só existem mesmo aqui!”*

### Se pudesses “mixar” a viagem perfeita a Portugal, que sítios teriam paragem obrigatória?

Começando de baixo para cima, era obrigatório começar com um mergulho na praia da Fusetas, um passeio no Algar Seco (Carvoeiro), fim de tarde no Burgau e jantar em Vila do Bispo. Subindo, passaria pela praia da Amália, almoçava na Zambujeira e continuava até à Praia da Galé, para depois dar um salto à noite de Lisboa. Passava para o interior e, num par de horas, chegava às piscinas naturais de Cortes do Meio, no Parque Natural da Serra da Estrela, onde também fazia a caminhada para o Covão dos Conchos. Continuava a subir para o Porto para jantar e, depois, continuava até ao Gerês para mais um dia a saltar entre piscinas naturais e boa comida.

### Qual o local em Portugal que mais te inspirou a criar?

Por muitas paisagens incríveis que existam no nosso país, nada para mim é mais inspirador do que Lisboa e a mistura de culturas que habita esta cidade. As pessoas são sempre a razão e principal motivação para fazer música.

### Se a música portuguesa fosse um ingrediente, qual seria?

Claramente, pipirini. A música portuguesa tem sempre algo de irreverente e cheio de sabor.

### Qual o prato português que recomendaria a “todomundo”?

Sei que é específico, mas ia para os filetes de polvo com arroz do mesmo. Acho que é daqueles sabores que não encontras em mais lado algum e que podem parecer pouco emocionantes, mas que acabam por surpreender. Se tivesse de ser mais abrangente, algo que nunca falha é uma boa mariscada, para se dar umas boas marteladas e comer com as mãos.

### Do que mais tens saudades de Portugal quando viajas para fora?

Do ritmo das nossas cidades. Portugal tem uma dinâmica e uma velocidade muito específicas, que só existem mesmo aqui.



### Welcome, Willkommen, Benvenuto, Bienvenue...

There are many ways to welcome you on board, along with the palette of flavours you are about to discover.

Whether you're arriving or departing from this country by the sea, where the sun shines all year round, take a seat and explore our on-board menu, designed with your preferences in mind.

Don't forget to read our section “What does Portugal taste like?”. In an exclusive interview, **Branko**, composer, producer, DJ and author of TAP's current signature music - “Todomundo”\* - gives you unmissable tips for getting to know our territory from north to south.

All good reasons to relax and make the most of this trip in our company.

Thank you for flying with us!

*\* Expression that encapsulates the idea of the whole world, together.*

### What does Portugal taste like?

*“Portugal has a very specific dynamic and speed that only exist here”*

### If you could “mix” the perfect trip to Portugal, which places would be a “must-see”?

Starting from south to north, I'd start with a swim at Fusetas beach, a walk at Algar Seco (Carvoeiro), the evening at Burgau and dinner in Vila do Bispo. Heading upwards, I'd visit Amália beach, have lunch in Zambujeira, continue on to Praia da Galé and then take a stroll through Lisbon's nightlife. I'd head inland and, in a couple of hours, I'd reach the natural pools of Cortes do Meio, in the Serra da Estrela Natural Park, where I'd also hike to Covão dos Conchos. I'd continue up to Porto for dinner and then on to Gerês for another day of hopping between natural pools and good food.

### What place in Portugal has most inspired you to create?

As many incredible landscapes as there are in our country, nothing inspires me more than Lisbon and the mix of cultures that inhabits this city. People will always be my main reason and motivation for making music.

### If Portuguese music was an ingredient, what would it be?

Of course, the pipirini. Portuguese music always has something irreverent and full of flavour.

### What Portuguese dish would you recommend to everyone?

I know it's specific, but I'd go for the octopus fillets with octopus rice. I think it's one of those flavours that you won't find anywhere else and that may seem unexciting, but ends up surprising you. If I had to be more generic, something that never fails is a good seafood dish, that allows us to hammer away and eat with your hands.

### What do you miss most about Portugal when you're travelling abroad?

The rhythm of our cities. Portugal has a very specific dynamic and speed that only exist here.

Fotografia de / Photography by: ©PedroMKK

## Deals suggestions

**Sandwich Deal**  
€ 11'90



**Meal Deal**  
€ 11'90



**Sweet Deal**  
€ 5'50



**Snack Time**  
€ 9'90



**2 Luso Water**  
€ 5'50



**2 Beers**  
€ 7'50



**Beirão**  
€ 8'50



**2 Gatão or Cider**  
€ 9'50



**2 Wines**  
€ 10'50



**Mixers Deal**  
€ 11'00



**2 Ready to Drink**  
€ 12'50



**Aviso legal:** todos os preços dos produtos deste menu incluem IVA, de acordo com as regras atuais do IVA, e são disponibilizados pela TAP em nome e por conta da Gate Gourmet Switzerland GmbH e das suas afiliadas. Beba sempre de forma responsável. Para obter mais informações, contacte a Gate Gourmet Switzerland GmbH, Saegereistrasse 20, CH-8152 Glattpbrugg, Suíça.

**Formas de pagamento:** cartões de crédito e débito: American Express, Apple Pay, pagamentos com PIN, Contactless, Mastercard, Samsung Pay, Visa e Google Pay. Moeda de pagamento: apenas em euros. Limite de pagamento: 100 € por transação. Não são aceites pagamentos em numerário. Como a Suíça não é membro do EEE, os cidadãos de países que não a Suíça podem estar sujeitos ao pagamento de uma taxa, que aparecerá no extrato bancário como uma taxa de transação no estrangeiro. Esta taxa é cobrada pelo banco do titular do cartão. A Gate Retail reserva-se o direito de capturar e reenviar os dados do seu cartão para pagamento em caso de conclusão da transação sem sucesso.

**Reembolsos:** por cada compra efetuada através de Apple Pay, Samsung Pay ou Google Pay de que precise de um reembolso, por favor, envie um e-mail para: infotap@gategroup.com para que lhe possamos dar seguimento.

**Alérgenos:** antes de efetuar a sua compra, leia sempre atentamente a embalagem e os rótulos para obter todas as informações relevantes acerca de nomes, ingredientes, substâncias e produtos que possam causar alergias ou intolerâncias, assim como outros requisitos do Regulamento (UE) n.º 1169/2011 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 25 de outubro de 2011, relativo à prestação de informação aos consumidores sobre os géneros alimentícios.

**Disponibilidade:** pergunte à tripulação de cabina que produtos poderá comprar. Lamentamos se o produto que escolheu não estiver disponível no seu voo. O serviço de vendas a bordo está disponível em voos na Europa e Norte de África com duração superior a 90 minutos.

**Garantias:** esta ementa foi criada pela Gategroup, o maior fornecedor mundial independente de catering para companhias aéreas. Esta brochura é válida a partir de maio de 2024.

**Legal:** All product prices in this menu are inclusive of VAT under current VAT regulations and are offered by TAP in the name of and on behalf of Gate Gourmet Switzerland GmbH and its affiliates. Always drink responsibly. For further details, please contact Gate Gourmet Switzerland GmbH, Saegereistrasse 20, CH-8152 Glattpbrugg, Switzerland.

**Forms of payment:** Credit and debit cards: American Express, Apple Pay, Chip and Pin, Contactless, Mastercard, Samsung Pay, Visa, and Google Pay. Payment currency: Euro only. Payment limit: €100 per transaction. Cash payments will not be accepted. As Switzerland is not a member of the EEA non-Swiss citizens, may see an overseas transaction fee appear on their Bank statement. This is charged by the cardholder's Bank. Gate Retail reserves the right to capture and resubmit your card details for payment in the event of unsuccessful transaction completion.

**Refunds:** For every purchase made by Apple Pay, Samsung Pay, or Google Pay that needs refunding please send an email to: infotap@gategroup.com to manage it.

**Allergens:** Before purchasing, always read the packaging and labels carefully for all relevant information on names, ingredients, substances, and products that cause allergies or intolerances, along with other requirements of Regulation (EU) N° 1169/2011 of the European Parliament and of the Council of 25 October 2011 on the provision of food information to consumers.

**Availability:** Please ask your cabin crew what products are available for purchase. Please excuse us if the product you have chosen is not available on your flight. The onboard retail sale is available on European and North Africa flights longer than 90 minutes.

**Guarantees:** This menu has been created by Gategroup, the world's largest independent caterer for airlines. This brochure is valid as of May 2024.

**FATURA**  
Pode efectuar o download do seu recibo ou factura através do seguinte portal

**INVOICE**  
You can download your receipt or invoice from the following portal

Símbolos alérgenos / Allergen symbols





# Sandwich Deal

## € 11'90

Poupe até  
Save up to € 1'70

Sanduíche + Bebida\* + Snack\*\*  
Sandwich + Any soft or hot drink + Snack\*\*

\* Refrigerante, água ou bebida quente

\*\* Lays Gourmet or Donitos or Spall's  
or Milka brownie or Kit Kat.

Altere a sua bebida  
/ Upgrade your drink

Cerveja / Beer :  
+€ 1'50

Vinho / Wine\* :  
+€ 2'50

\*Except Gatão

## Bolo do Caco com Pesto, queijo da Ilha e Mozzarella

Tradição e sabor misturados numa deliciosa combinação de queijo da Ilha dos Açores, mozzarella, tomate seco e pesto no icónico Bolo do Caco. Uma verdadeira experiência sensorial para o seu paladar.

Mozzarella, Ilha Cheese and Pesto Sandwich. Tradition and taste blended into a delicious combination of Azorean cheese, mozzarella, dry tomato and pesto on the iconic Bolo do Caco. A real sensory experience for your palate.

Só Sanduíche  
Sandwich only € 7'50



## Tosta Mista

Esta sanduíche quente, em pão de forma, combina na perfeição fiambre de peru com queijo e um toque de manteiga a rematar. Absolutamente deliciosa!

This hot sandwich, on sliced bread, perfectly combines turkey ham with cheese and a touch of butter to top it off. Absolutely delicious!

Só Sanduíche  
Sandwich only € 7'20



BEST  
SELLER

## Sanduíche de carne de porco assada com cebola caramelizada

O sabor tradicional do Pão da Avó a envolver um recheio requintado de carne de porco assada com redução de cerveja preta e cebola caramelizada. Irresistível!

Roasted pork neck sandwich with caramelized onion. The traditional taste of "Pão da Avó" with an exquisite filling of roasted pork with dark beer reduction and caramelized onions. Totally irresistible!

Só Sanduíche  
Sandwich only € 7'50





# Meal Deal

# € 11'90

Poupe até **€ 1'70**  
Save up to



**Massa Alfredo ou Ravióli**  
**+ Bebida\* + Snack\*\***

**Pasta Alfredo or Ravioli + Any soft or hot drink + Snack\*\***

\* Refrigerante, água ou bebida quente

\*\* Lays Gourmet or Doritos or Spall's or Milka brownie or Kit Kat.

Altere a sua bebida  
/ Upgrade your drink

Cerveja / Beer :  
+€ 1'50

Vinho / Wine\* :  
+€ 2'50

\*Except Gatão

## Massa Alfredo com Cogumelos 🌱

Massa "penne rigate" com molho Alfredo (molho de natas com queijo) e cogumelos laminados.

"Penne rigate" pasta, Alfredo sauce (cream with cheese) and sliced mushrooms.

## Ravióli à Bolonhesa

Ravióli de massa de ovo, recheado com carne picada em molho de tomate e cogumelos.

Egg pasta ravioli with meat filling in tomato sauce and mushrooms.

Só Massa Alfredo ou Ravióli  
Ravioli or Pasta Alfredo only **€ 7'50**

**BEST  
SELLER**

## Iberian Tapas Box 115g

Caixa de tapas variadas com 30g de chouriço ibérico, 30gr de salsichão ibérico, 23g de pasta de queijo fundido e picos de massa mãe.

Assorted tapas box with 30g Iberian chorizo, 30gr iberian salchichon, 23g cream cheese spread and sourdough breadsticks.

**€ 9'90**

**BEST  
SELLER**

## Salada de Quinoa 🌱 100% Natural 250g

Salada de quinoa com feijão vermelho, pimentos verde e vermelho, tomate, milho e cebola, temperados com azeite e vinagre.

Quinoa salad with red beans, green and red peppers, tomato, corn and onion, seasoned with olive oil and vinegar.

**€ 6'50**





# mēzete®

on the go

Authentic Middle Eastern Experience!



mēzete®  
on the go  
Classic  
HUMMUS  
with Breadsticks

The new way to eat hummus

- No Preservatives
- 100% Natural
- Vegan



SAVOURY SNACKS



Poupe Save €1'60

Snack Time  
€9'90

2 Coca Cola\*  
+Húmmus ou Salgot  
2 Coca Cola drinks\* + Hummus or Salgot

\* Coca Cola Regular  
or Coca Cola Zero or Fanta Laranja  
or Monster or Royal bliss



**Hummus 50g**   
Húmmus clássico com bolachas multicereais.  
Classic hummus with multicereal crackers.  
€ 4'90



**Oh My Nuts 50g**   
Amêndoa portuguesa e amendoim torrado.  
Natural portuguese almonds and  
roasted peanuts.  
€ 2'60



**Spall's 30g**   
Batata doce frita.  
Sweet potato chips.  
€ 2'60



**Lays Gourmet 45g**   
Batata frita em azeite.  
Potato chips.  
€ 2'60



**Salgot Mini fuet (50g fuet, 25g picos)**  
Salsichas curadas com picos de pão.  
Cured sausages with bread sticks.  
€ 4'90



**Pringles Original 40g**  
€ 3'20

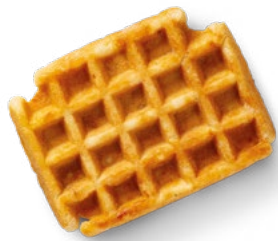


**Pringles Sour Cream  
& Onion 40g**  
€ 3'20



**Doritos 44g**  
Nachos de milho com sabor a queijo.  
Cheese flavored nachos chips.  
€ 2'60





**Waffle 110g**   
**€ 3'00**



**Croissant 55g**     
 Croissant e geleia de morango.  
 Croissant and strawberry jam.  
**€ 4'90**



**Muffin 90g**   
 Muffin dois chocolates.  
 Double chocolate muffin.  
**€ 3'00**



**Milka Brownie 50g**   
**€ 2'60**



**Kit Kat 41.5g**   
**€ 2'60**



**Chipicao Mini Croissants 80g\***  
 Mini croissants recheados com creme de chocolate.  
 Mini croissants filled with chocolate cream.  
**€ 4'90**



**Kit Kat Mix of Minis 197.4g\***   
 Cinco sabores: clássico, caramelo salgado, chocolate branco, pasta de amendoim e avelã.  
 Five flavours: classic, salted caramel, white chocolate, peanut butter and hazelnut.  
**€ 6'90**



\* Produto não disponível em alguns voos / Product not available on certain flights



DISCOVER THE IRRESISTIBLE TENDERNESS OF  
**MILKA Choco BROWNIE**

Poupe até **€ 0'70**  
 Save up to

**Sweet Deal**

**€ 5'50**

**Snack doce\* + Bebida quente ou Sumo Compal ou qualquer Água**

Sweet snack\* + Hot drink or Compal juice or any Water

\* Muffin Chocolate or Milka Brownie or Kit Kat or Waffle.

**Altere o seu snack para Croissant / Upgrade your snack to Croissant: + 2,00€**





BEST  
SELLER**Café Delta** 🇵🇹

Delta coffee.

€ 3'00

**Café descafeinado Delta** 🇵🇹

Delta decaffeinated coffee.

€ 3'00

**Cappuccino Nescafé Gold**

€ 3'20

**Cupper Chá orgânico**Chá preto English Breakfast, Chá verde  
Pure Green Tea.Cupper organic tea: English Breakfast,  
Pure Green tea.

€ 3'00

BEST  
SELLER**2 Águas Luso**  
2 Luso water

€ 5'50

Poupe  
Save € 0'50**Coca Cola ou Coca Cola Zero 33cl**

Coke or Coke Zero.

€ 3'30

**Fanta Laranja 33cl**

Orange Fanta.

€ 3'30

**Água Tónica Royal Bliss Signature\* 25cl**

Royal Bliss Signature Tonic water.

€ 3'30

**Monster\* 25cl**

Bebida energética Monster.

Monster energy drink.

€ 3'30

**Linda Limon 25cl**

Limonada com gengibre e stevia.

Lemonade with ginger and stevia.

€ 3'30

**Sumo Compal 20cl** 🇵🇹

Sumo de Pêssego ou Laranja do Algarve.

Peach or Orange from Algarve juices.

€ 3'00

**Água Luso 50cl** 🇵🇹

Luso still water.

€ 3'00

**Água Pedras Salgadas 33cl** 🇵🇹

Pedras Salgadas sparkling water.

€ 3'00

**CUPPER®**  
THERE'S TEA. THEN THERE'S  
**GOOD TEA.**

ORGANIC INGREDIENTS  
NO ADDITIVES  
100% RECYCLABLE PACKAGING

**CUPPER®**  
NATURAL - FAIR & DELICIOUS  
el rey del jengibre

**SUPREME  
LIMON Y  
JENGIBRE  
INFUSION  
BIO**

ALL OUR DRINKS  
PRODUCE ARE MADE  
BY OUR OWNERS  
THE NATURAL FLAVORS OF  
THE ENVIRONMENT AND  
WELL-BEING OF THE  
PEOPLE WHO MAKE THEM  
ARE THE SAME IN  
THE WORLD.

YOUR TRIP BEGINS WITH THE FIRST SIP!

@CUPPER\_TES



**Cerveja Sagres® 33cl**  
Sagres® beer.  
€ 4'50

**Cerveja Heineken® 33cl**  
Heineken® beer.  
€ 4'50

**2 Cervejas Sagres® ou Heineken®**  
2 Heineken® or Sagres® beers  
**€ 7'50**  
Poupe Save € 1'50

**BEST SELLER**

**Heineken**  
For a Fresher World

A qualidade do **Puro Malte** para aquele primeiro **ahhh!**  
Pure Malt quality for that first ahhh!

**Heineken**

\* Por um Mundo mais Fresco  
Seja responsável. Beba com moderação.  
Drink with moderation.

**2 Gatão ou Sidra**  
2 Gatão or Cider  
**€ 9'50**  
Poupe Save € 1'50

**2 Vinhos\* 2 Wines\***  
\* Except Gatão  
**€ 10'50**  
Poupe Save € 1'50

**BEST SELLER**

- Bandida do Pomar 50cl**  
Sidra de maçã com álcool.  
Apple cider with alcohol.  
€ 5'50
- Gatão Vinho Branco frisante gaseificado 25cl**  
Gatão Aenated semi-sparkling white wine.  
€ 5'50
- Cabriz Vinho Tinto 18.7cl**  
Cabriz DOC Dão Colheita Seleccionada 2020.  
Cabriz Red Wine.  
€ 6'00
- Cabriz Vinho Branco 18.7cl**  
Cabriz DOC Dão Colheita Seleccionada 2022.  
Cabriz White Wine.  
€ 6'00
- Mateus Vinho Rosé 18.7cl**  
Mateus Original Rosé wine.  
€ 6'00
- Beirão\* 5cl**  
€ 6'50

**Beirão + Snack\***  
\*Oh My Nuts or Doritos or Spall's or Lays  
**€ 8'50**  
Poupe Save € 0'60

\* Produto não disponível em alguns voos / Product not available on certain flights





TEM LATA



JOVEM WHITE  
COOL WINE

WHY CAN'T  
YOU?

VINHO BRANCO FRESH  
FRESCO



SEJA RESPONSÁVEL. BEBA COM MODERAÇÃO.

#segueoteuinstinto #followyourinstinct

Mixers Deal  
€11'00

Poupe até €1'80  
Save up to

Combinação de refrigerante e digestivo + Snack\*

Any spirit + soft drink + snack\*

\* Lays Gourmet or Spall's or Oh My Nuts.

Bombay Sapphire Gin\* 5cl € 6'50

Dewar's Whisky White Label\* 5cl € 6'50

Sharish Gin\* 5cl € 6'50

Grey Goose Vodka\* 5cl € 6'90

Bombay Sapphire Gin & Tonic 25cl Ready To Drink. € 6'90

Bacardi Mojito 25cl Ready To Drink. € 6'90

\* Produto não disponível em alguns voos / Product not available on certain flights



BEST SELLER

BEST SELLER

2 Ready to drink

€12'50

Poupe Save €1'30

O LICOR DE PORTUGAL  
#1 SPIRIT IN PORTUGAL



SEJA RESPONSÁVEL. BEBA COM MODERAÇÃO.





A MELHOR COMPANHIA  
PARA A SUA VIAGEM!



A STAR ALLIANCE MEMBER 

# Mad about Madeira

This island can't be felt in an ad.  
Experience Madeira for yourself.



# LUSO

Uma fonte  
de equilíbrio.

NATURALMENTE  
EQUILIBRADA

Book now  
conditions at  
[flytap.com](https://flytap.com)



 AIRPORTUGAL





SCAN  
TO LEARN  
MORE

# ENJOY A CLASSIC MORE SUSTAINABLY

NEW ALUMINIUM BOTTLE.  
100% RECYCLABLE. 100% PLASTIC FREE.

GREY GOOSE®  


SIP RESPONSIBLY. ©2024. GREY GOOSE, ITS TRADE DRESS AND THE GESE DEVICE ARE TRADEMARKS.  
40% ALC. BY VOL. DISTILLED FROM FRENCH WHEAT.